



Brusel 26. května 2026
(OR. en)

8956/26

Interinstitucionální spis:
2026/0089(NLE)

TRANS 280

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na 18. zasedání Odborné komise pro technické otázky Mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu, pokud jde o revizi jednacího řádu Odborné komise pro technické otázky, revizi jednotných technických předpisů pro subsystém „Kolejová vozidla – nákladní vozy“ a pro subsystém „Kolejová vozidla – lokomotivy a kolejová vozidla pro přepravu osob“, přijetí jednotného vzoru osvědčení a změnu jednotného technického předpisu pro subsystém „Využití telematiky v nákladní dopravě“

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2026/...

ze dne ...

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie
na 18. zasedání Odborné komise pro technické otázky
Mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu,
pokud jde o revizi jednacího řádu Odborné komise pro technické otázky,
revizi jednotných technických předpisů pro subsystém „Kolejová vozidla – nákladní vozy“
a pro subsystém „Kolejová vozidla – lokomotivy a kolejová vozidla pro přepravu osob“,
přijetí jednotného vzoru osvědčení a změnu jednotného technického předpisu
pro subsystém „Využití telematiky v nákladní dopravě“**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Unie přistoupila k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) ze dne 9. května 1980 ve znění Vilniuského protokolu ze dne 3. června 1999 rozhodnutím Rady 2013/103/EU¹ a v souladu s Dohodou mezi Evropskou unií a Mezivládní organizací pro mezinárodní železniční přepravu (OTIF) o přistoupení Evropské unie k úmluvě COTIF².
- (2) Podle čl. 13 § 1 písm. f) úmluvy COTIF byla zřízena Odborná komise pro technické otázky organizace OTIF.
- (3) Podle čl. 16 § 10 úmluvy COTIF je Odborná komise pro technické otázky oprávněna pozměňovat svůj jednací řád.
- (4) Podle čl. 20 § 1 písm. b) úmluvy COTIF ve spojení s čl. 6 § 1 Jednotných právních předpisů pro prohlašování technických norem za závazné a pro přijímání jednotných technických předpisů pro železniční materiál určený k používání v mezinárodní dopravě (dále jen „APTU UR“) – přípojku F k úmluvě COTIF je Odborná komise pro technické otázky oprávněna přijímat nebo pozměňovat mimo jiné jednotné technické předpisy (UTP) pro subsystém „Kolejová vozidla – nákladní vozy“ (dále jen „UTP WAG“), subsystém „Kolejová vozidla – lokomotivy a kolejová vozidla pro přepravu osob“ (dále jen „UTP LOC&PAS“) a subsystém „Využití telematiky v nákladní dopravě“ (dále jen „UTP TAF“).

¹ Rozhodnutí Rady 2013/103/EU ze dne 16. června 2011 o podpisu a uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Mezivládní organizací pro mezinárodní železniční přepravu o přistoupení Evropské unie k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) ze dne 9. května 1980 ve znění Vilniuského protokolu ze dne 3. června 1999 (Úř. věst. L 51, 23.2.2013, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103(1)/oj)).

² Úř. věst. L 51, 23.2.2013, s. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2013/103/oj.

- (5) Podle čl. 20 § 1 písm. e) úmluvy COTIF ve spojení s čl. 21 § 1 Jednotných právních předpisů pro technickou admisi železničního materiálu určeného k používání v mezinárodní dopravě (dále jen „ATMF UR“) – přípojku G k úmluvě COTIF je Odborná komise pro technické otázky oprávněna přijímat přílohy tohoto přípojku, včetně přílohy o jednotném vzoru osvědčení.
- (6) Odborná komise pro technické otázky má na svém 18. zasedání dne 9. června 2026 přijmout rozhodnutí o revizi svého jednacího řádu, UTP WAG a UTP LOC&PAS, o přijetí přílohy C ATMF UR o jednotném vzoru osvědčení, a o změně dodatku I UTP TAF.
- (7) Je vhodné stanovit postoje, které mají být zaujaty jménem Unie v Odborné komisi pro technické otázky, neboť navrhovaná rozhodnutí budou pro Unii závazná podle čl. 35 §§ 3 a 4 úmluvy COTIF, čl. 6 § 1 APTU UR a čl. 21 § 1 ATMF UR.

- (8) Cílem navrhovaných rozhodnutí je provést revizi jednacího řádu Odborné komise pro technické otázky, tak aby byl v souladu s jednacími řády ostatních orgánů OTIF, uvést UTP WAG a UTP LOC&PAS do souladu s prováděcími nařízeními Komise (EU) 2025/2064³ a (EU) 2025/675⁴, přijmout novou přílohu C ATMF UR o jednotném vzoru osvědčení a zároveň zajistit její kompatibilitu s registry vozidel a registry typů vozidel zřízenými podle pravidel Unie a OTIF, konkrétně pravidel stanovených prostřednictvím nejnovějších změn prováděcích rozhodnutí Komise 2011/665/EU⁵ a (EU) 2018/1614⁶, a sjednotit odkazy na technické dokumenty Agentury Evropské unie pro železnice uvedené v dodatku I UTP TAF.

³ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2025/2064 ze dne 14. října 2025, kterým se mění nařízení (EU) č. 321/2013 o technické specifikaci pro interoperabilitu subsystému „kolejová vozidla – nákladní vozy“ železničního systému v Evropské unii (TSI WAG) (Úř. věst. L, 2025/2064, 15.10.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2064/oj).

⁴ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2025/675 ze dne 4. dubna 2025, kterým se mění nařízení (EU) č. 1302/2014 o technické specifikaci pro interoperabilitu subsystému „kolejová vozidla – lokomotivy a kolejová vozidla pro přepravu osob“ železničního systému v Evropské unii a prováděcí rozhodnutí 2011/665/EU o evropském registru povolených typů železničních vozidel (Úř. věst. L, 2025/675, 7.4.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/675/oj).

⁵ Prováděcí rozhodnutí Komise 2011/665/EU ze dne 4. října 2011 o evropském registru povolených typů železničních vozidel (Úř. věst. L 264, 8.10.2011, s. 32, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2011/665/oj).

⁶ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2018/1614 ze dne 25. října 2018, kterým se stanoví specifikace registrů vozidel uvedených v článku 47 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/797 a kterým se mění a zrušuje rozhodnutí Komise 2007/756/ES (Úř. věst. L 268, 26.10.2018, s. 53, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2018/1614/oj).

- (9) Zamýšlené změny jednacího řádu Odborné komise pro technické otázky vycházejí z doporučení *ad hoc* výboru pro právní záležitosti a mezinárodní spolupráci organizace OTIF a zajišťují další sladění a soulad mezi postupy Odborné komise pro technické otázky a ostatních orgánů OTIF. Pravidla pro zpřístupnění pracovních dokumentů před zasedáním Odborné komise pro technické otázky však stále stanovují velmi krátké lhůty, které mohou být nedostatečné k tomu, aby umožnily nezbytné interní postupy pro přijetí rozhodnutí na úrovni Unie. Unie by měla zamýšlené změny jednacího řádu Odborné komise pro technické otázky podpořit, ale zároveň by měla navrhnout prodloužení lhůty pro zpřístupnění pracovních dokumentů před zasedáním Odborné komise pro technické otázky, aby bylo možné stanoviska Unie včas připravit a přijmout.
- (10) Zamýšlená rozhodnutí o revizi UTP WAG, UTP LOC&PAS a dodatku I UTP TAF jsou celkově v souladu s právem a strategickými cíli Unie a přispívají ke sladění pravidel OTIF s rovnocennými ustanoveními práva Unie. Některé změny navrhované sekretariátem OTIF by však měly být uvedeny do souladu s příslušnými právními předpisy Unie. Unie by proto měla navrhnout změny zamýšlených rozhodnutí, aby byl zajištěn soulad pravidel OTIF s příslušnými právními předpisy Unie. Unie by proto měla podpořit přijetí zamýšlených rozhodnutí s výhradou přijetí těchto změn.

- (11) Zamýšlené rozhodnutí o přijetí nové přílohy C ATMF UR o jednotném vzoru osvědčení není zcela v souladu s právními předpisy a strategickými cíli Unie. Například používání pojmu „osvědčení“ vede k nejasnostem, protože se v rámci Unie a úmluvy COTIF používá pro různé účely. Vzhledem k rozsahu změn zamýšleného rozhodnutí, které by byly nezbytné k zajištění souladu s příslušnými právními předpisy Unie, by se Unie měla postavit proti přijetí zamýšleného rozhodnutí a požádat stálou pracovní skupinu Odborné komise pro technické otázky (WG TECH) o další práci v této věci, aby byl zajištěn soulad nové přílohy C ATMF UR o jednotném vzoru osvědčení s příslušnými právními předpisy Unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na 18. zasedání Odborné komise pro technické otázky Mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu k revizi jejího jednacího řádu a jednotného technického předpisu pro subsystém „Kolejová vozidla – nákladní vozy“ (dále jen „UTP WAG“) a jednotného technického předpisu pro subsystém „Kolejová vozidla – lokomotivy a kolejová vozidla pro přepravu osob“ (dále jen „UTP LOC&PAS“), k přijetí přílohy C Jednotných právních předpisů pro technickou admisi železničního materiálu určeného k používání v mezinárodní dopravě (dále jen „ATMF UR“) o jednotném vzoru osvědčení, a ke změně dodatku I jednotného technického předpisu pro subsystém „Využití telematiky v nákladní dopravě“ (dále jen „UTP TAF“) je následující:

- 1) hlasovat pro navrhovanou revizi jednacího řádu Odborné komise pro technické otázky, jak jsou uvedeny v dokumentu TECH-26018-CTE18-4, a aniž by byl dotčen tento postoj, navrhnout v čl. 9 § 3 jednacího řádu Odborné komise pro technické otázky nahrazení slov „8 týdnů“ slovy „12 týdnů“;
- 2) hlasovat pro navrhovanou revizi UTP WAG, jak je uvedena v příloze 2 dokumentu TECH-26003-CTE18-5.1, s výhradou následujících změn:
 - a) v bodě 4.2.6.1.2.1 UTP WAG vypustit dva úvodní odstavce;
 - b) v bodě 5.3.6 UTP WAG nahradit první odstavec tímto:

„Zařízení pro zajištění návěsů musí být navržena a posouzena pro každou z následujících podmínek použití:

 - kompatibilní návěsy, pro které je zařízení určeno,

- kompatibilní rozhraní jednotky, na které lze zařízení bezpečně namontovat“;
- 3) hlasovat pro navrhovanou revizi UTP LOC&PAS, jak je uvedena v příloze 2 dokumentu TECH-26004-CTE18-5.2, s výhradou následující změny v bodě 7.1.1.6.1: nahradit odst. 12 tímto: „Vozidlo musí být vybaveno zařízením pro samostatnou evakuaci pro všechny osoby ve vlaku, které splňuje specifikace normy EN 13794:2002 a EN 402:2003 nebo EN 403:2004.“;
 - 4) hlasovat proti navrhovanému přijetí přílohy C ATMF UR o jednotném vzoru osvědčení, jak je uvedeno v dokumentu TECH-26005-CTE18-5.3, a požádat stálou pracovní skupinu Odborné komise pro technické otázky (WG TECH) o další práci v této věci, aby byl zajištěn soulad s příslušnými právními předpisy Unie;
 - 5) hlasovat pro navrhovanou změnu dodatku I UTP TAF, jak je uvedena v dokumentu TECH-26006-CTE18-5.4.

Drobné změny postojů uvedených v prvním pododstavci mohou zástupci Unie na 18. zasedání Odborné komise pro technické otázky odsouhlasit bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne

Za Radu
předseda/předsedkyně
